

Nederlands

Belangrijk

- Lees de gebruiksaanwijzing goed en bekijk alle tekeningen voordat u het apparaat in gebruik neemt.
- Controleer, voordat u het apparaat aansluit, of het voltage dat op de stekker is vermeld, overeenkomt met de netspanning in uw woning.
- Laad het apparaat vóór het eerste gebruik geheel op.
- Regelmatig schoonmaken verzekert u van de beste resultaten en geeft uw apparaat de langste levensduur.
- Het apparaat heeft een onderhoudsvrije tonduse die niet geöleerd hoeft te worden.
- Gebruik geen schuurmiddelen of schuurdoekjes, alcohol, benzine of aceton voor het schoonmaken.
- Houd uw volle aandacht bij, wanneer u nog niet met het apparaat vertrouwd bent. Haast u niet.
- Maak altijd oogopslag weg!
- Zorg ervoor dat de haarknipper niet nat wordt.
- Leg of zet het apparaat niet op een zeer warme plaats of in het zonlicht.
- Houd de haarknipper uit de buurt van kinderen.
- Gebruik het apparaat niet als u last heeft van huidinfectie.
- De ingebouwde oplaadbare batterij bevat stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu.
- Als u tijzer niet het apparaat afdraait, zorgt u er dan voor dat de batterij niet in het normale gebruik beschadigt kan worden. Laat de batterij niet op een door u niet toegestaan plek liggen. (Zie het gedeelte "Ingebouwde oplaadbare batterij verwijderen".)

Algemene beschrijving (fig. 1)

- Opzetkam** (instelbaar voor diverse haarlengtes, afneembaar)
- Tondeuse** (afneembaar)
- Instelknop voor snijlengte** (indrukken en schuiven)
- Aan-/uitschakelaar**
I = Aan
O = Uit
- Controlelampje "Opladen"**
- Aansluitpunt voor apparatustekker (laag voltage, gelijkstroom)**
- Stekker voor netstroom, met ingebouwde transformator**
- Borstel**
- Etu**
- Schaar**
- Kam**

Opladen voor snoerloos gebruik

- De haarknipper kan worden opgeladen (en gebruikt) bij temperaturen tussen +15 °C en +35 °C.
- De batterij is na ongeveer 12 uur geheel opgeladen. U kunt het apparaat zonder voorvergroot langer aangesloten laten. Maar als u zich wilt verzekeren van de maximale levensduur van de oplaadbare batterij, laadt u deze niet langer dan 24 uur op.
- Wij raden u aan om het apparaat niet op netstroom te gebruiken wanneer de batterij geheel is opgeladen. Wanneer u tijdens het gebruik merkt dat het apparaat minder vermogen krijgt, sluit het dan envoorudig aan op het stopcontact en gebruik het direct op netstroom. (Zie ook hoofdstuk "Tips").
- Schakel de haarknipper uit (fig. 2).
- Steek het apparaatstekker stevig in het aansluitpunt (fig. 3).
- Steek de stekker in het stopcontact (fig. 4).
- Het controlelampje "Opladen" gaat nu branden. Dit geeft aan dat de batterij wordt opgeladen.
- Wanneer de batterij geheel is opgeladen, kunt u het apparaat ongeveer 35 minuten snoerloos gebruiken.
- Als u het apparaat genoeg tijd niet heeft gebruikt (een maand of langer), laadt het dan voor het gebruik geheel op.

Gebruiken wanneer de batterij leeg is

- Schakel de haarknipper uit (fig. 2).
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact (fig. 3 en 4).
- Wacht enkele seconden. (Als de batterij geheel leeg is, wacht ongeveer een minuut.)
- Schakel in (fig. 5) en gebruik de haarknipper direct op netstroom.

De haarknipper voor gebruik gereedmaken

- Afhankelijk van de toepassing, kunt u de haarknipper gebruiken met of zonder de opzetkam.
- Als de opzetkam op zijn plaats is gezet, kunt u deze op 7 snijlengten instellen.

U kunt de instelknop verschuiven als u het ontgrendelingsknop (top de knop) ingedrukt houdt. Zodra u de knop los laat, wordt deze vastgezet in de gekozen stand.

- Knippen met opzetkam**
- Stel de gewenste snijlengte in (fig. 6). Houd de instelknop ingedrukt (1) en schuif (2) hem in een van de 7 standen. Laat dan de knop los.

• Knippen zonder opzetkam

- Trek de opzetkam van het apparaat (fig. 7).

Tips

- Vooral wanneer u het apparaat gebruikt zonder de opzetkam: maak alleen beheerde bewegingen. Raak het haar lichtjes aan met de haarknipper.
- Schuif (fig. 8) en/of blaas (fig. 9) regelmatig de haren van de tonduse af.
- Wanneer u het apparaat gebruikt met de opzetkam: Als er zich veel haar heeft verzaagd in de opzetkam, trek dan de opzetkam van het apparaat (fig. 10) en verwijder het haar die schuuden (fig. 11) en/of blaas (fig. 12).
- Als u de haarknipper gebruikt met de opzetkam, kant hij nodig om de tonduse te verwijderen en schoon te maken. Zie ook het gedeelte "Schoonmaken: na elk gebruik".
- Schakel het apparaat altijd uit na gebruik. Wij raden u aan meteen na gebruik de tonduse schoon te maken en het apparaat weer op te laden.

Schoonmaken: na elk gebruik

- Schakel het apparaat uit (fig. 2).
- Vervang de tonduse (fig. 13).
- Bors de tonduse en de binnehoudende van het apparaat schoon (fig. 14).
- Om de tonduse weer op zijn plaats te zetten, haakt u deze vast aan de behuizing zoals aangebeeld (fig. 15) en drukt u tot u "Klik" hoort (fig. 16).

Tonduse vervangen

- Gebruik uitsluitend een originele Philips tonduse om een beschadigd of versleten tonduse te vervangen.

Milieu

- Ingebouwde oplaadbare batterij verwijderen** als u het apparaat te zagen niet draagt.
- N.B. U kunt het apparaat ook naar een Philips Service Centrum brengen: daar vergoedt men dit graag voor u.**
- Voordat u de batterij verwijderd, dient deze geheel leeg te zijn.** Laat het apparaat werken totdat de motor stopt.
- Verwijder de tonduse (fig. 13).**
- Verwijder de metalen klem met behulp van een schroevendraaier (fig. 14).**
- Verwijder de behuizing (fig. 18).**
- Verwijder de batterij (fig. 19).** U kunt de batterij herkennen aan symbolen.
- Sluit het apparaat niet meer aan nadat het is geopend.**

Knijptips

- Algemeen**
- Zorg ervoor dat de haarknipper schoon en opgeladen is.
- Laat de personen die u gaat knippen zodanig zitten dat de bovenkant van zijn/haar hoofd op uw ooghoeken is. Doe een handdoek om zijn/haar hals.
- Voordat u begint met knippen, kamt u het haar goed uit. Zorg ervoor dat er geen klitten in het haar zijn. Het is niet nodig het haar voor het knippen te wassen.
- Om beheerde te kunnen knippen in een glad resultaat te bereiken, houdt u de haarknipper onttension in de hand.
- De beste resultaten bereikt u met de haarknipper als het haar droog is.
- Bij het knippen van (half-)lang haar raden wij u aan boven eer aan te knippen, of het haar tussen de vingers te houden als beschreven in gedeelte "Knippen boven kopen van vingers".
- Om kort haar goed in model te brengen, kan het al volgende zijn wanneer u het aan de zijkanten en aan de achterkant wat korter maakt.
- Houd regelmatig even op met knippen. Kam het haar dan uit en controleer de voorlopige resultaten.

Knippen met opzetkam

- (voor 4-17 mm haarlengte)**
- Begin met de stand voor de grootste haarlengte (d.i. stand 7). Vordat u zult vertrouwen heeft gemaakt met het product en er wat ervaring mee heeft opgedaan, kunt u de definitieve haarlengte kiezen.
- U kunt zeven haarlengtes instellen (zie fig. 6).

Stand Haarlengte (mm)

7	17
6	15
5	13
4	11
3	9
2	7
1	4

- Vordat u begint te knippen, kamt u het haar zo dat het natuurlijk valt.
- In het algemeen is het aan te raden bij de nek te beginnen en na de bovenkant van het hoofd toe te werken (fig. 20). Houd de haarknipper met de vlakke zijde van de opzetkam naar het hoofd toe gericht. Beweeg het apparaat langzaam omhoog en vervolgens van het hoofd af. Knip het haar aan de zijkanten en aan de achterkant van het hoofd op dezelfde wijze (fig. 21, 22).
- Als u de lengte aan de zijkanten en aan de achterkant kunt knippen dan zet u de bovenzijde, schakel dan over op een lagere stand en ga daarna met knippen tegen de richting van de haargroeи in.

Knippen boven de kam van vingers

- Als u het hair wilt knippen tot een lengte van meer dan 17 mm, kunt u de "Knippen boven de kam"-methode toepassen.
- Verwijder de opzetkam (fig. 7).
- Trek met behulp van een kam telkens een plukje haar omhoog (fig. 23) of houd het plukje tussen twee vingers vast.
- Beweeg de kam of de vingers door het haar totdat alleen het gedeelte dat u wilt knippen nog uitsteekt.
- Knip het haar boven de kam of de vingers vast. Ga op deze manier steeds verder, waardoor u de voorzijde van het hoofd naar achteren toe werkt. Naarmate u verder naar achteren toe werkt, kunt u het haar geleidelijk korter maken. Om het lichaam van het haar te bepalen kunt u een al opgetekend stuk als referentie nemen.
- Kam het haar steeds opnieuw om afgeknapt haar te verwijderen en het kapsel te controleren op onregelmatig geknakte stukken.

Gebruiken wanneer de batterij leeg is

- Schakel de haarknipper uit (fig. 2).
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact (fig. 3 en 4).
- Wacht enkele seconden. (Als de batterij geheel leeg is, wacht ongeveer een minuut.)
- Schakel in (fig. 5) en gebruik de haarknipper direct op netstroom.

De haarknipper voor gebruik gereedmaken

- Afhankelijk van de toepassing, kunt u de haarknipper gebruiken met of zonder de opzetkam.
- Als de opzetkam op zijn plaats is gezet, kunt u deze op 7 snijlengten instellen.

U kunt de instelknop verschuiven als u het ontgrendelingsknop (top de knop) ingedrukt houdt. Zodra u de knop los laat, wordt deze vastgezet in de gekozen stand.

• Knippen met opzetkam

- Stel de gewenste snijlengte in (fig. 6). Houd de instelknop ingedrukt (1) en schuif (2) hem in een van de 7 standen. Laat dan de knop los.

• Knippen zonder opzetkam

- Trek de opzetkam van het apparaat (fig. 7).

Tips

- Vooral wanneer u het apparaat gebruikt zonder de opzetkam: maak alleen beheerde bewegingen. Raak het haar lichtjes aan met de haarknipper.
- Schuif (fig. 8) en/of blaas (fig. 9) regelmatig de haren van de tonduse af.
- Wanneer u het apparaat gebruikt met de opzetkam, trek dan de opzetkam van het apparaat (fig. 10) en verwijder het haar die schuuden (fig. 11) en/of blaas (fig. 12).
- Als u de haarknipper gebruikt met de opzetkam, kant hij nodig om de tonduse te verwijderen en schoon te maken. Zie ook het gedeelte "Schoonmaken: na elk gebruik".
- Schakel het apparaat altijd uit na gebruik. Wij raden u aan meteen na gebruik de tonduse schoon te maken en het apparaat weer op te laden.

Schoonmaken: na elk gebruik

- Schakel het apparaat uit (fig. 2).
- Vervang de tonduse (fig. 13).
- Bors de tonduse en de binnehoudende van het apparaat schoon (fig. 14).
- Om de tonduse weer op zijn plaats te zetten, haakt u deze vast aan de behuizing zoals aangebeeld (fig. 15) en drukt u tot u "Klik" hoort (fig. 16).

Tonduse vervangen

- Gebruik uitsluitend een originele Philips tonduse om een beschadigd of versleten tonduse te vervangen.

Italiano

IMPORTANTE

- Prima di usare l'apparecchio, leggete attentamente le istruzioni d'uso.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete, controllate che la tensione riportata sull'adattatore corrisponda a quella della rete locale.
- Prima di usare l'apparecchio caricatelo completamente.
- L'apparecchio garantisce all'apparecchio ottime prestazioni e una lunga durata.
- L'apparecchio è provvisto di un blocco coltellini che non necessita di lubrificazione.
- Specialmente quando usate il regolacapelli per le prime volte non abbiate premura e maneggiate con attenzione.
- Non lasciate che l'apparecchio si inumidisca.
- Non lasciate l'apparecchio in posti molto caldi o esposti ai raggi diretti del sole.
- Non lasciate l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- Non usate l'apparecchio quando ci sono infezioni alla pelle.
- Non pulite mai l'apparecchio con detergenti abrasivi o aggressivi come alcool, acetone, benzina, ecc.
- Non usate mai l'apparecchio su animali.
- La batteria ricaricabile incorporata contiene sostanze che possono inquinare l'ambiente. Quando dovete gettare l'apparecchio, assicuratevi che la batteria venga smaltita secondo i regolamenti sui rifiuti e depositate presso un centro di raccolta differenziato. Vedere anche il capitolo: "Come togliere la batteria ricaricabile".

Come tagliare i capelli

In generale:

- Controllate che il regolacapelli sia pulito.
- La testa della persona a cui state per tagliare i capelli deve essere a una posizione comoda. Mettetevi un asciugamano attorno al collo.
- Petinate bene i capelli ed eliminate eventuali nodi.
- Vi suggeriamo di non lavare i capelli prima del taglio: Con i capelli asciutti si ottengono risultati migliori.
- Aggiustate la parte pianata del pettine sul cubo capelluto. Muovete il pettine lentamente ma in modo deciso attraverso i capelli.
- In generale è preferibile incominciare dal collo e dai lati e poi spostarsi verso la parte alta della testa. Tagliate poi i capelli dalla fronte spostandovi verso la parte alta della testa.
- Se volete tagliare i capelli con le grida maggiori di 17 mm, utilizzate degli scissori per tagliare i capelli.
- Per mantenere bene in ordine un taglio di capelli corti, può essere sufficiente un leggero ritocco al collo e ai lati.
- Ad intervalli regolari interrompete il taglio, pettinate i capelli e controllate il risultato del lavoro.
- Dato che in tanto eliminare o soffiare via i capelli dal collo, se si sono accumulati troppi capelli nel pettine, staccate il pettine e toglieteli.
- Dato che in tanto eliminare o soffiare via i capelli dal collo, se si sono accumulati troppi capelli nel pettine, staccate il pettine e toglieteli.

DESCRIZIONE GENERALE (fig. 1)

- **Pettine** (rimovibile e regolabile in base alla lunghezza dei capelli).
- **Unità di taglio** (rimovibile).
- **Dispositivo di controllo per l'altezza di taglio** (premere e far scorrere)
- **Interruttore ON/OFF** (acceso/spento)
- **I = ON**
O = OFF
- **Spia di "Carica"**
- **Allungamento per spina** (bassa tensione)
- **Spina dell'apparecchio** (bassa tensione)
- **Spina di alimentazione**
- **Spazzolino**
- **Custodia**
- **Forbici**
- **Pettine modellatore**

Come caricare l'apparecchio per usarlo senza cavo di alimentazione

- Caricate (e usate) il regolacapelli ad una temperatura compresa fra i +15 °C e i +35 °C.
- La completa ricarica della batteria richiede circa 12 ore. Il regolacapelli non corre alcun rischio nel caso rimanga collegato alla presa di alimentazione al fine di garantire una maggiore durata della batteria. Per proteggere il regolacapelli, potrete selezionare direttamente la lunghezza desiderata.
- E' possibile scegliere fra sette diverse lunghezze di taglio (vedere fig. 6).
- **Prima di procedere al taglio, pettinate i capelli in modo da farli assorbire una piega naturale.**
- In generale assorbire una piega naturale del capello, ponendo il pettine sulla parte posteriore del collo, ponendo poi verso l'alto la sommità della testa. Passate poi a tagliare i capelli sulla fronte e in cima alla testa (fig. 20). Tenete il regolacapelli in modo che il lato piano del pettine sia rivolto verso la testa. Eseguite movimenti leggeri verso l'alto e poi allontanate il pettine dalla testa, senza tagliare troppi capelli in una volta sola. Nella stessa moda, tagliate i capelli sui